

Mode d'emploi de votre Émetteur TV StarLink



Accessoire pour :
Aides auditives sans-fil

Félicitations !

Vous êtes sur le point
d'améliorer votre expérience
auditive.

Vous venez d'acquérir un Émetteur TV.

Votre Émetteur TV est conçu pour transmettre le son de sources audio électroniques diverses — notamment téléviseurs, ordinateurs, lecteurs MP3, lecteurs DVD et décodeurs — directement dans vos aides auditives sans fil. Il peut transmettre le son simultanément vers un nombre illimité d'utilisateurs, pour leur permettre de partager la même expérience d'écoute.

Ce mode d'emploi simple vous en explique le fonctionnement.

Contenu

Contenu du coffret :

- Émetteur TV
- Câble micro USB
- Câble optique TOSLINK
- Câble 3,5 mm vers RCA
- Mode d'emploi

Accessoires en option :

- Adaptateur secteur

Sommaire

1. Découvrez votre Émetteur TV

Présentation.....	8
Configuration.....	10
Utilisation.....	16

2. Aide au dépannage19

3. Informations complémentaires

Utilisation prévue.....	26
Informations FFC.....	29
Informations réglementaires.....	30

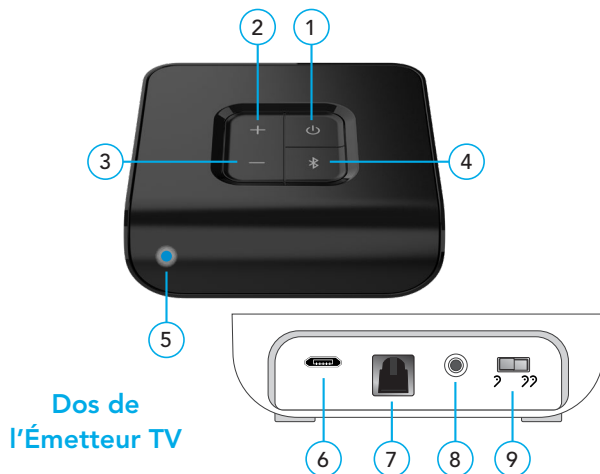
Découvrez votre Émetteur TV

- Présentation
- Configuration
- Utilisation

Présentation

1. **Bouton Marche/Arrêt**
Permet d'**allumer/éteindre** l'Émetteur TV.
2. **Volume +**
Permet d'augmenter le volume du streaming audio.
3. **Volume -**
Permet de diminuer le volume du streaming audio.
4. **Bouton jumelage**
Pour jumeler les aides auditives.
5. **Voyant d'état**
Renseigne sur l'état de fonctionnement de l'Émetteur TV.
6. **Prise d'alimentation (micro USB)**
Pour l'adaptateur secteur.
7. **Prise optique TOSLINK**
Pour le câble optique TOSLINK.

8. **Prise analogique**
Pour le câble 3,5 mm vers RCA
9. **Interrupteur mono/stéréo**
? Mono
Pour une utilisation avec une aide auditive.
?? Stéréo
Pour une utilisation avec deux aides auditives.



Configuration

Marche/Arrêt

Utilisez le bouton Marche/Arrêt pour **allumer** ou **éteindre** votre Émetteur TV :

- **Pour l'allumer** – Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Relâchez lorsque le voyant devient vert.
- **Pour l'éteindre** – Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Relâchez lorsque le voyant vert s'éteint.

Jumelage aides auditives

Avant d'utiliser votre Émetteur TV pour la première fois, vous devez le jumeler à votre ou vos aides auditives. Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

ÉTAPE 1 : Allumez votre émetteur TV.

ÉTAPE 2 : Éteignez vos aides auditives puis rallumez-les.

- **Pour les systèmes CROS** : éteignez vos aides auditives et l'émetteur CROS. Puis **rallumez** vos aides auditives mais laissez l'émetteur CROS **éteint**.

ÉTAPE 3 : Jumelez votre Émetteur TV et votre ou vos aides auditives :

1. Vérifiez que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth® situés à proximité.
 - **Désactivez** le Bluetooth de votre smartphone.
 - **Désactivez** tout accessoire sans fil déjà jumelé à vos aides auditives.
2. Placez vos aides auditives à 15 cm maximum de votre Émetteur TV.
3. Appuyez sur le bouton **Jumeler** de l'Émetteur TV. Le voyant commence à clignoter en bleu.
 - **REMARQUE** : *le streaming audio est temporairement arrêté lors de cette étape.*

4. Pour une **paire** d'aides auditives :

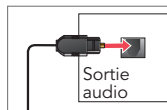
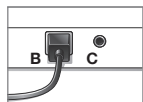
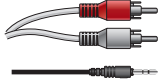
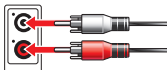
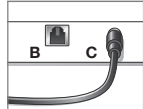
1er voyant clignotant	2ème voyant clignotant	Statut jumelage	Étape suivante
1	2	Les deux aides auditives sont jumelées	Terminé
1	2	Une seule aide auditive est jumelée	Répétez les points 1 à 4 de l'ÉTAPE 3
1	S/O	Aucune aide auditive n'est jumelée	Répétez les points 1 à 4 de l'ÉTAPE 3

5. Pour une aide auditive **unique** :

Voyant clignotant	Statut jumelage	Étape suivante
1	Aide auditive jumelée	Terminé
1	Aide auditive non jumelée	Répétez les points 1 à 3 et 5 de l'ÉTAPE 3

Pour connecter votre Émetteur TV à une source audio électronique

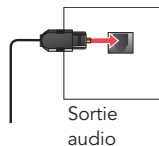
Il existe plusieurs façons de connecter une source audio à votre Émetteur TV. Examinez attentivement votre source audio électronique (téléviseur, ordinateur, lecteur MP3, lecteur DVD ou décodeur par exemple) pour déterminer les options de sortie audio dont elle dispose.

	Insérez le câble dans la sortie audio de votre source audio électronique.	Branchez l'autre extrémité du câble à l'arrière de l'Émetteur TV.
Optique TOSLINK 		Utilisez la prise B 
Analogique RCA vers 3,5 mm 	 Remarque : connectez le rouge au rouge et le blanc au blanc.	Utilisez la prise C 

1. Retirez les embouts en plastique des deux extrémités du câble optique TOSLINK.

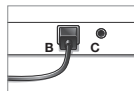


2. Insérez le câble optique TOSLINK dans la sortie audio de votre source audio électronique. Allumez votre source audio électronique.



- **REMARQUE :** *s'il n'y a pas de sortie audio TOSLINK sur votre source audio électronique, essayez une autre source audio électronique ou essayez le câble 3,5 mm vers RCA.*

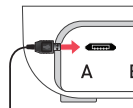
3. Insérez l'autre extrémité du câble optique TOSLINK dans la prise optique TOSLINK située à l'arrière de l'appareil.



4. Branchez la prise de l'adaptateur sur secteur.



5. Insérez le câble de l'adaptateur dans la prise d'alimentation située à l'arrière de l'Émetteur TV.

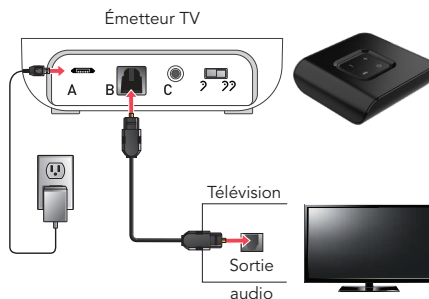


6. Le voyant de votre Émetteur TV devient en bleu pour indiquer que la connexion est effective. Il a détecté un son et le transmet.



- **REMARQUE :** *si le voyant reste vert fixe, répétez les étapes 1 à 6 ou consultez l'Aide au dépannage.*

Configuration classique



Terminé !
Passez à la page suivante pour commencer à utiliser votre Émetteur TV.

Utilisation

ÉTAPE 1 : Vérifiez que vos aides auditives sont allumées.

Avant d'utiliser le streaming audio pour la première fois, vérifiez que vos aides auditives sont bien jumelées à votre Émetteur TV. Voir page 10.

ÉTAPE 2 : Démarrez/arrêtez le streaming audio (d'une source audio électronique).

Pour cela, vous pouvez au choix utiliser :

- **Une application mobile pour aides auditives** : ouvrez l'application sur votre smartphone ou tablette. Sélectionnez l'option Démarrer/Arrêter le streaming sur l'écran **Accessoires**.
- **Une Télécommande sans fil** : si votre audioprothésiste l'a configuré, appuyez sur le bouton Favori.



- **Le commutateur multifonction de l'aide auditive** : si votre audioprothésiste l'a configuré, un geste spécifique (ex : une pression longue sur le commutateur multifonction de l'aide auditive) peut démarrer/arrêter le streaming.

Rappel – Le streaming audio s'arrête si aucun signal audio entrant n'est détecté ou si l'Émetteur TV est éteint.

ÉTAPE 3 : Réglez le volume du streaming.

- Appuyez sur les boutons Volume + ou Volume - de votre Émetteur TV.

Voyant d'état

Le voyant renseigne sur l'état de fonctionnement en cours de votre Émetteur TV.

Statut voyant clignotant	État de fonctionnement
Vert fixe	ON mais pas de son transmis
Bleu fixe	ON et son transmis
Aucun voyant d'état n'apparaît	OFF
Bleu clignotant	Mode jumelage aides auditives
Rouge fixe	Défaut de fonctionnement ou problème électrique

Aide au dépannage

Un problème avec votre Émetteur TV ?

Les conseils ci-après peuvent vous aider. Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le streaming audio s'interrompt subitement dans l'une des aides auditives (ou les deux).	Il se peut que les aides auditives soient à la limite de la portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'Émetteur TV.
	La pile ou le niveau de batterie de l'aide auditive est trop faible pour permettre le streaming audio.	• Remplacez la pile de l'aide auditive. • Rechargez votre aide auditive, le cas échéant.
	L'Émetteur TV n'est peut-être pas positionné de façon à offrir un streaming optimal.	Réorientez l'Émetteur TV en le tournant de quelques degrés vers la droite ou la gauche.
	Un objet volumineux, comme un meuble ou un mur, dégrade peut-être le signal.	Pour une performance optimale, vos aides auditives doivent être en visibilité directe avec l'Émetteur TV.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le voyant est bleu fixe mais aucun son transmis n'est entendu dans les aides auditives.	Les aides auditives ne se trouvent pas dans le champ de portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'Émetteur TV.
	Le streaming audio doit être lancé manuellement pour être entendu dans les aides auditives.	Démarrez manuellement le streaming audio via votre application Thrive Hearing Control, Télécommande ou commutateur de l'aide auditive.
	Les aides auditives ne sont pas jumelées à l'Émetteur TV.	Reportez-vous à la section <i>Jumelage aides auditives</i> page 10.
	Un objet volumineux, comme un meuble ou un mur, dégrade peut-être le signal.	Pour une performance optimale, vos aides auditives doivent être en visibilité directe avec l'Émetteur TV.

Problème	Causes possibles	Solutions
Je devrais entendre le son transmis mais le voyant d'état est vert fixe.	Il se peut que le câble audio soit connecté à l'entrée audio sur la source audio électronique.	Assurez-vous que le câble est inséré dans la sortie audio de la source audio électronique.
	Aucun signal audio entrant n'est disponible.	Allumez la source audio électronique.
Le voyant d'état est rouge fixe.	La sortie de la source audio électronique n'est pas au bon format.	Réglez la sortie numérique de votre source audio électronique sur PCM ou Dolby Audio.
	État de défaut possible.	Retirez l'adaptateur secteur de la prise A, attendez 5 secondes et rebranchez-le.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le son transmis n'est pas synchronisé avec l'image du téléviseur.	De nombreux nouveaux téléviseurs (notamment HD) mettent du temps à traiter le signal vidéo et peuvent donc opter pour un décalage audio afin de maintenir la synchronisation.	• Essayez d'utiliser une autre sortie audio du téléviseur (ce qui peut nécessiter un autre type de câble). • Essayez d'utiliser une autre source audio électronique. Par exemple, si vous utilisez un décodeur, essayez la sortie audio du téléviseur ou inversement. • Certaines sources audio électroniques (par ex. téléviseurs ou ampli home-cinéma) ont une option intégrée permettant de régler la synchronisation audio et vidéo.

Informations complémentaires

- Utilisation prévue
- Informations FCC
- Informations réglementaires

Utilisation prévue

L'Émetteur TV est un accessoire pour aide auditive sans fil à conduction aérienne de 2,4 GHz. Il est conçu pour transmettre sans fil le son d'un téléviseur ou autre source audio électronique à une aide auditive à conduction aérienne.

L'Émetteur TV est conçu pour respecter les normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout, provoquées par les perturbations des lignes électriques, détecteurs de métaux dans les aéroports, champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, signaux radio et décharges électrostatiques.

L'Émetteur TV doit être nettoyé avec un chiffon humide imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre Émetteur TV pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal.

Il convient de ne pas utiliser votre Émetteur TV lors d'un examen IRM ni dans un caisson hyperbare ou autres environnements riches en oxygène.

Votre Émetteur TV n'est pas formellement certifié pour une utilisation dans des atmosphères explosives telles que celles présentes dans des mines de charbon ou certaines usines chimiques.

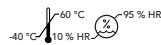
Utilisation à bord des avions

Il convient de ne pas utiliser votre Émetteur TV à bord d'avions, sauf autorisation spécifique du personnel navigant.

Utilisation à l'étranger

Votre Émetteur TV est approuvé pour un fonctionnement sur une fréquence radio spécifique à votre pays ou région mais peut ne pas l'être pour une utilisation en dehors de votre pays ou région. Veuillez noter que son utilisation lors d'un voyage à l'étranger

est susceptible de causer des interférences avec d'autres appareils électroniques ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre Émetteur TV.



L'Émetteur TV doit être conservé et transporté à une température comprise entre -40 °C et +60 °C, à un taux d'humidité relative compris entre 10 % et 95 % et à des plages de pression allant de 70 kPa à 106 kPa (équivalant à des altitudes allant de 380 m au-dessous du niveau de la mer à 3 000 m).

L'Émetteur TV est conçu pour fonctionner en intérieur, à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.

Bénéfice clinique

L'accessoire en lui-même ne procure pas de bénéfice clinique direct. Il procure un bénéfice clinique indirect en permettant au dispositif principal (aide auditive sans fil) d'atteindre son objectif.

Nous sommes tenus par les exigences réglementaires de faire part des avertissements suivants :

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de l'Émetteur TV à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, ses performances pouvant s'en trouver altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de l'Émetteur TV peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et/ou une baisse de l'immunité électromagnétique et induire une détérioration des performances.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un dispositif portatif de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre Émetteur TV peut en détériorer les performances. Si tel est le cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

Même si l'Émetteur TV n'est pas formellement certifié (classé IP) protégé contre toute pénétration de poussière ou d'eau, conformément à la norme CEI 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que l'Émetteur TV est protégé contre la poussière.

L'Émetteur TV ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

Ne connectez pas l'Émetteur TV à un appareil non décrit dans ce mode d'emploi.

La durée de vie prévue de l'Émetteur TV est de 5 ans.

Description technique de la technologie sans fil

L'Émetteur TV Starkey utilise la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz avec une PIRE de 21 dBm (Amérique du Nord) ou 10 dBm (reste du monde), une modulation de transmission de type GFSK et une bande passante de 2 MHz. La partie réceptrice de la radio a une bande passante de 2 MHz.

L'Émetteur TV a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- exigences de la norme CEI 60601-1-2 en matière d'émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1, classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11 ;
- distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation électrique, comme indiqué au Tableau 2 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m compris entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué au Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité aux champs magnétiques à la fréquence du réseau à un niveau de champ de 30 A/m et aux champs magnétiques de proximité, comme indiqué au Tableau 11 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air ;
- immunité aux transitoires électriques rapides à l'entrée électrique à un niveau de +/- 2 kV et à une fréquence de répétition de 100 Hz ;
- immunité aux surtensions transitoires à l'entrée électrique de +/- 1 kV ligne à ligne ;
- immunité aux perturbations par conduction induites par les champs FR à l'entrée électrique, comme indiqué au Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2 ;

- immunité aux baisses de tension et aux interruptions à l'entrée électrique, comme indiqué au Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.

DÉCLARATION D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES AU SEIN DE L'UE

Tout incident grave survenu en lien avec votre dispositif doit être signalé à votre représentant Starkey local et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi. Un incident grave est défini comme tout mauvais fonctionnement, détérioration des caractéristiques et/ou des performances du dispositif, ou lacune dans le mode d'emploi/étiquetage susceptible d'entraîner la mort ou une détérioration grave de l'état de santé de l'utilisateur OU susceptible de le faire en cas de répétition.

Informations FCC

AVIS SANS FIL

FCC ID : EOA-24TV

IC : 6903A-24TV (modèles 800 et 801)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC et aux normes RSS sans licence d'ISDE Canada. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ces appareils ne doivent pas causer d'interférences nuisibles ; et (2) ces appareils doivent accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'en causer un mauvais fonctionnement. La FCC et ISDE Canada exigent que cet appareil soit maintenu à au moins 20 cm du corps d'une personne.

REMARQUE : le fabricant ne saurait être tenu responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Starkey Hearing Technologies déclare par la présente que l'Émetteur TV Starkey est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Il est possible d'obtenir une copie de la déclaration de conformité aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com

Starkey Laboratories, Inc. déclare par la présente que l'Émetteur TV est en conformité avec le règlement britannique sur les équipements radio SI 2017, tel que modifié. Un exemplaire de la déclaration de conformité britannique peut être obtenu aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com

Informations réglementaires

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 États-Unis
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Allemagne) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hambourg
Allemagne



Consulter le mode d'emploi



À conserver au sec

Instructions relatives à l'élimination des équipements électroniques usagés

Starkey Laboratories, Inc. vous encourage à éliminer votre Émetteur TV conformément à votre procédure locale de recyclage/élimination des équipements électroniques, aux exigences de l'UE et à celles de votre législation locale le cas échéant.

Merci de joindre le présent mode d'emploi lorsque vous mettez votre Émetteur TV au rebut.

IMPORTATEUR :



Starkey France
23 rue Claude Nicolas Ledoux
Europarc
94000 Créteil
France

Les déchets des appareils électroniques doivent être traités conformément à la réglementation locale.

Symbole	Signification du symbole	Norme applicable	Référence symbole
	Fabricant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Importateur	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.8
	Date de fabrication	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Référence catalogue	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	N° de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositif médical	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	À conserver au sec	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limites de température	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limites d'humidité	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Mise en garde	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Avertissement général	EC 60601-1, référence Tableau D.2, signal de sécurité 2	ISO 7010-W001
	Se référer au mode d'emploi/ livret	EC 60601-1, référence Tableau D.2, signal de sécurité 10	ISO 7010-M002

	Symbole de recyclage pour les équipements électriques et les batteries portables	Directive 2012/19/EU (DEEE)	Annexe IX et Décret 2021-835 du 29 juin 2021
	Dispositif de classe II	CEI 60417 référence Tableau D.1	Symbole 9 (CEI 60417- 5172)
	Regulatory Compliance Mark (RCM - marque de conformité réglementaire)	AS/NZS 4417.1:2012	S/O
	Certification japonaise Giteki	Loi japonaise sur les radios	S/O
	Courant continu	CEI 60601-1 Référence Tableau D.1	CEI 60417-5031
	Symbole de recyclage	Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil	Annexe I-VII

Notes

Notes



StarLink et Starkey sont des marques déposées de Starkey Laboratories, Inc.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Starkey fait l'objet d'une licence.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Tous droits réservés. P00000729 07/24 BKLT3172-02-FR-XX

Brevet : www.starkey.com/patents